

**SOUTHBANK
CENTRE**

A POET

IN

EVERY

PORT

SCOTLAND

Welcome to the A Poet in Every Port teachers' pack: the companion resource

To mark our 75th anniversary, the Southbank Centre and the National Poetry Library are taking the celebration beyond our base on London's South Bank and out across the UK.

Leading these celebrations is A Poet in Every Port, a national project celebrating the poetry, language and local identity. Inspired by the spirit of the 1951 Festival of Britain – the nationwide celebration of arts and culture that led to the creation of the Southbank Centre – this project will take to the road during the summer of 2026. We are visiting 11 coastal towns and cities in a specially designed Mobile Poetry Library.

Through free public events, workshops and poetry readings, we'll be working hand in hand with regional partners and poets across the four nations to help nurture local voices and celebrate the incredible poetry projects already thriving in each of the communities we visit.

But the journey doesn't stop at the seaside! Through this teachers' pack, we are inviting schools across the UK to join the tour, whether you are located on the coast or hundreds of miles inland. You don't need to visit the mobile library to take part – we have bottled the spirit of the project into these lesson plans so your pupils can participate from their classrooms.



The Word Exchange

At the heart of the project is the **Word Exchange**, which encourages people to capture the unique sound of where they live in the form of poetry.

This pack of resources will challenge students to become 'word detectives', exploring how language evolves within their own community. The 'exchange' happens on the page, where students are encouraged to mix the old with the new, comparing the dialect words passed down by grandparents with the slang used in the playground today.

Find out how to share your class' poems with us at the end of this pack, for your students' work to be retained in the National Poetry Library's collection.



A Poet in Every Port's ambassador is the much-loved poet **Roger McGough**. Hailing from Liverpool, he knows the power of local dialect better than anyone. Here is his Word Exchange poem in Scouse dialect, to inspire you and your students to write your own.

Poetry, the big fish in the Pool of Life by Roger McGough

And we should know, we invented the word
As well as kecks, cob ons and the Liver Bird

Antwacky, clobber, bevvv and sliced bread
Footy of course, both Blue and Red

Scallywags, woolybacks, scran and whoppers
Jiggers, blerts, and bizzies for coppers

I'm nesh and it's baltic, chucking it down
So ta-ra for now, I'll see yiz round town.

*(Enjoyed writing that, the words seemed to flow
Dialects can be fun, why not give it a go?)*

To help your students connect deeply with the heritage of their nearest shore, we have developed this companion resource covering every part of the UK coastline. Whether your school is located in Scotland, Wales, Northern Ireland, or in north-east, north-west, south-east, south-west, or east England, we have a guide for you.

Read on for:

- **Tailored lesson plans:** Specific sessions designed for both primary and secondary schools.
- **Local inspiration:** Activities featuring poems and poets from your specific region to spark local pride.
- **Inclusive activities:** Creative exercises with clear adaptations for SEND pupils, ensuring every student can participate in the Word Exchange.

These lesson plans are a guide, and we invite teachers to pick and choose activities as well as adapt the suggested timings to suit their class.



Scotland: primary school

- Read Nancy Nicolson's 'Listen tae the Teacher' and write a poem celebrating your family, community or area using local dialect words. [Link to poem here.](#)

My dialect, my voice

 50 minutes

Learning objectives:

By the end of the lesson, pupils will:

1. Analyse how dialect and accent contribute to voice and identity in poetry.
2. Identify and use local dialects and familiar phrases in their writing.

Lesson structure

1. Create a Word Exchange 🕒 10 minutes

Pupils brainstorm words and phrases they or their families use that are unique to their area. Encourage intergenerational comparison: words they know their grandparents or parents use versus modern slang. Write them on the board as a dialect bank for later use.

SEND support: Provide pre-prepared examples of dialect words if needed. Use pictures or emojis to illustrate meanings. Alternatively, write on the board: 1) house / hoose 2) mouse / moose 3) child / bairn 4) you / ye etc. Ask pupils: 1) Which words do you say? 2) Why do some people say words differently?

2. Read and discuss the central poem 🕒 10 minutes

Introduce Nancy Nicolson and read 'Listen tae the Teacher'. Ask pupils:

1. Why does the teacher 'correct' the boy?
2. How does that make him feel?
3. How does his dad contradict the teacher?
4. Is there a 'correct' version of pronunciation? (Answer: both are 'correct', just different)

3. Pupils write their own short poem celebrating local words from their family, community or area (eight to 12 lines)

🕒 15 minutes

Poems could include:

1. Local dialect words
2. Rhyme and rhythm
3. A tone of pride and celebration

SEND support: Offer sentence frames: 1) 'In our house/hoose we say ... but they say ...'

Optional extension task – Dialect Dictionary:

Pupils collect five to ten words spoken in their local area. They write the meanings of these words, alongside example sentences. Students may add illustrations.

4. Sharing 🕒 10 minutes

Volunteers read their poems aloud to the class or in small groups.

5. Plenary 🕒 5 minutes

Ask pupils to reflect: How did using local words make your poem feel more specific to your town?



Scotland: secondary school

- Read Jackie Kay's 'Old Tongue' and write a poem about losing, rediscovering or mixing dialects in your own life, using local dialect words. [Link to poem here.](#)
- Read Michael Marra's 'Frida Kahlo's Visit to the Tay Bridge Bar' and write a poem imagining a famous person visiting your town. Include local dialect words and a funny or surreal moment. [Link to poem here.](#) [Song version here.](#)

My dialect, my voice

 50 minutes

Learning objectives:

By the end of the lesson, pupils will:

1. Analyse how dialect and accent contribute to voice and identity in poetry.
2. Identify and use local dialects and familiar phrases in their writing.

Lesson structure

1. Create a Word Exchange 🕒 10 minutes

Pupils brainstorm words and phrases they or their families use that are unique to their area. Encourage intergenerational comparison: words they know their grandparents or parents use versus modern slang. Write them on the board as a dialect bank for later use.

SEND support: Provide pre-prepared examples of dialect words if needed. Use pictures or emojis to illustrate meanings.

2. Read and discuss the central poem 🕒 10 minutes

Introduce Jackie Kay and read 'Old Tongue'. Ask pupils:

1. What feelings does Kay associate with losing her accent?
2. Which Scots words stand out to you? Why?
3. What is the poem saying about language and identity?

3. Pupils write their own short poem celebrating local words from their family, community or area (eight to 12 lines)

🕒 15 minutes

Poems could include:

1. Local dialect words
2. Rhyme and rhythm
3. A tone of pride and celebration

SEND support: Offer sentence frames:

- 1) 'In our house/hoose we say ... but they say ...'

Optional extension task:

Read Michael Marra's 'Frida Kahlo's Visit to the Tay Bridge Bar' and write a poem imagining a famous person visiting your town. Include local dialect words and a funny or surreal moment.

4. Sharing 🕒 10 minutes

Volunteers read their poems aloud to the class or in small groups.

5. Plenary 🕒 10 minutes

Ask pupils to reflect: How did using local words make your poem feel more specific to your town?

Follow the tour and find out more

Want to see where the mobile National Poetry Library is parking up? **Visit our website** to view the tour map, check our arrival dates for the 11 coastal locations and find out about the free events happening near you.

Show us your class poems!

Your students are the future of poetry, and we want their voices to become a permanent part of history within the National Poetry Library's collection. Please send your class' work to info@poetrylibrary.org.uk

Not only will their poems be archived, but by submitting, your school gets the chance to win a truly inspiring learning experience: an exclusive, in-person workshop delivered by a poet-educator for your students. We can't wait to read what they've written.

Credits

A Poet in Every Port is produced by the National Poetry Library and the Southbank Centre, working hand in hand with regional partners and poets across the four nations to nurture local voices.

Special thanks to our teachers' pack writer and poet, **Tommy Sissons**, for developing these resources.

Win a live performance

Do you know any budding poets aged 16+ who are ready to take their writing to the next level?

We are looking for the best Word Exchange poems from across the UK, and offering writers the chance to win a once-in-a-lifetime opportunity to perform their work live on stage at the **Southbank Centre's London Literature Festival in 2027**.

Encourage your older students to visit our website to enter the national competition. It could be their first big gig!



Image credits: Page 3: Roger McGough by Vicki Sharp, pages 4&6: Photo of Taigh Chearsabagh, page 8: Whirligig festival in WSM submitted by Super Culture – photo credit Paul Blakemore

IN PARTNERSHIP WITH

NATIONAL
CENTRE FOR
LITIGATION
ARTS AND
CINEMA
**OUT
THERE
ARTS**

**SUPER
CULTURE**

taigh
chearsabhagh

Metal

**EST
UARY**

**leisure &
culture** DUNDEE

ACORN

**Gŵyl
Arall**

**THE
OLD
ELECTRIC**
Blackpool • Estd 2020

ASpECT

**SOUTH
TYNESIDE
LIBRARIES**

southbankcentre.co.uk